

STOCKHOLM 27/10/03

Querida Magdalena:

Perdona

la demora de mi correspondencia esto se ha debido a que he tenido muchas cosas que hacer más enfermedad pues ahora como que estoy desayandome un poco, bueno como te digo la ultima vez he ganado un juicio acá en Suecia por racismo es la primera vez que un extranjero gana al estado suizo, yo tube un problema con la policía sueca ellos me golpearon por ser cabeza negra extranjero de mierda, me pegaron tanto que no pude caminar por 15 días o sea me dieron más que en mi propio país, con esto demande al estado suizo, así empezo toda esta historia papeles para allá

y para acá a la vuelta de
3 años la corte suprema me da
el fallo, ahora estoy esperando
un dinero de indemnizaciones no
es mucho ya que los daños que
la policía me hizo no se pueden
reparar con todo el dinero del
mundo, lo bueno de todo esto
es que me han entrevistado todo
los diarios suecos y las declaraciones
van en relación con lo que sucede
en Chile con los derechos humanos,
en fin queda marcado esto en la
historia sueca ya que hoy día por
lo menos no pegan tanto a los
extranjeros mi juicio pone en
jaque la ley y es una nueva
línea de defensa, claro yo estoy
contento pero no satisfecho del
todo ya que fisicamente estoy
hecho un estropajo con dolores
a la espalda hoy me examina

la cruz roja y es posible me miren
a una lituica a dinamarca
para ser tratado mejor creo esto
son los peores días de mi existencia
me siento solo estoy solo y no se
que rumbo seguir recuerdo a mi
hermania cuando era de mi familia
que me quedaba no tengo nada
claro es difícil mi situación nece-
sito tu apoyo, tambien creo que
voy a decirte que en cuanto a
lo que necesito no puedo ayudarte
a todas como quisiera yo trabajo
solo y esto me simplifica mucho
claro yo puedo traducir cualquier
cosa que venga de Uds pero que estan
salgdn no lo sé, así que marcelina
yo a Ud le envíare lo que puedo
porque me doy cuenta cual es la
situación pero más cosas no puedo
el exilio es duro con tantos compatriotas
que están negociando con nombres

de los desaparecidos desgraciada-
mente es así por supuesto que hay
gente honesta pero esta ya no
se mete en nada así que me
comprometo a enviarle una
solución cuando tengo hoy
día vro al tres y al cuatro
ya que no estoy trabajando pero
mas adelante creo sera mejor
la niña sueca viajara a Chile
y lleva su dirección espero la
recibida sea como estallá y espero
le muestre el trabajo que se hace
allá para que cuando regrese pueda
ella ayudar ella se llama susana
y quiere conocer Chile aca van
fotos de ella y mis afines de vez
le envio otra carta, a lo mejor yo
también viaje todo depende de
la cosa neta una pero el proximo
año seguro estoy pisando Santiago
las fotografías de su hijo las
he entregado a las naciones unidas